

MASTER OF ARTS (ARABIC) (MAARB)

**Assignments for Course 1 (For
July 2023 & January 2024 Sessions)**

MAL001- Advanced Communicative Proficiency-1



School of Foreign Languages
Indira Gandhi National Open University
Maidan Garhi, New Delhi-110 068

MASTER OF ARTS (ARABIC) (MAL-001)

Advanced Communicative Proficiency-1

Programme: MAARB
Course Code: MAL-001/2023-24

Dear learner

We are presenting before you the assignment for the Master of Arts (Arabic) (MAL-001). The assignment is a Tutor Marked Assignment (TMA) and carries 100 marks. It will be based on units 1 to 9 of the course no.1.

Aims: The TMA is concerned mainly with understanding of the course material. The assignment aims to assess your performance. Before attempting the questions you need to read the nine units carefully.

Instructions:

1. Write your Enrolment Number, Name, Full Address and Date on the top right corner of the first page of your response sheet(s).
2. Write the Course Title, Assignment Number and the Name of the Study Centre you are attached to in the centre of the first page of your response sheet(s). The top of the first page of your response sheet should look like this:

ENROLMENT NO:
NAME:
ADDRESS:
.....
.....

COURSE TITLE:
ASSIGNMENT NO:
STUDY CENTRE: DATE:.....

3. Use only foolscap size paper for your response and tag all the pages carefully.
4. Write the relevant question number with each answer.
5. You must write in your own handwriting.

7. **Submission:** The completed assignment should be sent to the Coordinator of the Regional Centre /Study Centre allotted to you by 30th September (For January Session) and 31st March (For July Session).

Now read the following guidelines carefully before answering the questions.

GUIDELINES FOR TMA

1. Read each and every question carefully and write the answers in your own words.
2. Draw up a rough outline of your answer before attempting the answers in your final sheet.
3. Make sure that your answer:
 - a. is written in your own hand (Arabic/English as per the questions);
 - b. has clear connections between sentences and paragraphs;
 - c. is written correctly giving adequate consideration to your expression, style and presentation;
 - d. do not copy paste from the units or any other source.
4. Once you are satisfied with your answers, you can write down the final version for submission, your writing should be neat, clean and clear.

Note: You may be aware that you need to submit your assignment before you can appear for the Term End Exams. Please remember to keep a copy of your completed assignment, just in case the one you submitted is lost in transit.

Best wishes for your bright future!

MASTER OF ARTS (ARABIC) (MAL-001)

Advanced Communicative Proficiency-1

ASSIGNMENT (Based on Units (1 - 9))

Course Code: MAL-001

Assignment Code: MAL-001/TMA/2023-24

Max. Marks: 100

Note: Attempt any five questions. Each question carries equal marks.

1 - إقرأوا العبارة الآتية وأجبوا على الأسئلة التالية:

(Read the below statement and answer the following questions)

وَقَامَ عَبْدُ اللَّهِ مِنْ مَقَامِهِ وَقَالَ: سِيدِي وَأَسْتَاذِي الْحَبِيبِ، كُلُّ هَذِهِ الطَّرِيقِ الَّتِي ذَكَرَهَا زُمْلَائِي الْأَحْبَاءُ نَافِعَةٌ جَدًّا لِتَعَلُّمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ، وَيَنْبَغِي لَنَا نَحْنُ الْهِنُودُ أَنْ نَسْتَفِيدَ مِنْ جَمِيعِهَا، وَلَكِنْ الْأَهَمُّ فِي رَأْيِي هِيَ الْمَمارِسَةُ الدَّوْوَبَةُ، وَالِإلتِزَامُ بِالتَّحَدُّثِ بِهَا فَقط لِفترَةٍ مَعِينَةٍ، وَبِأَحَبِّدًا لو أُتِيحتَ لَنَا الفُرْصَةُ لِلإِقَامَةِ فِي بِلَدٍ عَرَبِيٍّ لِفترَةٍ مُعِينَةٍ لِلِإِحْتِكَالِ مَعَ النَّاظِقِينَ بِهَا، وَكُلَّمَا كُنْتَ تُحَدِّثُ بِهَا فِي صِغَرِكَ كَانَ ذَلِكَ أَنْفَعًا، لِأَنَّ الطِّفْلَ يَكْتَسِبُ الْمَفْرَدَاتِ اللُّغَوِيَّةَ أَسْرَعَ بِكَثِيرٍ مِنَ الْبَالِغِينَ، هَذَا مَا بَرَّهْنَتْهُ التَّجَارِبُ اللُّغَوِيَّةُ الْكَثِيرَةُ، وَهَذَا مَا نَشَاهِدُهُ فِي حَيَاتِنَا اليَوْمِيَّةِ، الأَطْفَالُ الَّذِينَ يَدْرُسُونَ فِي الْمَدَارِسِ الْإِنْجِلِيزِيَّةِ يَتَحَدَّثُونَ بِهَا بِطَلَاةٍ فِي غُضُونِ سَنَتَيْنِ أَوْ ثَلَاثِ سَنَوَاتٍ، لِأَنَّ الْمَدْرَسَةَ تُوفِّرُ لَهُ بِيئَةً تُجْبِرُهُ عَلَى الْحَدِيثِ بِاللُّغَةِ الْإِنْجِلِيزِيَّةِ وَيَتَفَاعَلُ مَعَ الْآخَرِينَ مِنْ خِلَالِهَا، وَأَضْرَبُ لَكُمْ مِثَالًا، زَمِيلِي فِي الْغُرْفَةِ مَارِنَ أَحْمَدَ يَدْرُسُ الْهَنْدَسَةَ الْمِيكَانِيكِيَّةَ، هُوَ لَمْ يَتَعَلَّمِ الْعَرَبِيَّةَ فِي مَدْرَسَةٍ دِينِيَّةٍ مِثْلَنَا، وَلَكِنْ وَالِدِيهِ عِلْمَاهُ الْعَرَبِيَّةَ فِي الْبَيْتِ، وَوَقَّرَ لَهُ بِيئَةً طَبِيعِيَّةً لِلتَّحَدُّثِ بِالْعَرَبِيَّةِ، وَهُوَ الْآنَ يَتَحَدَّثُ الْعَرَبِيَّةَ كَأَهْلِهَا، أَفْضَلُ مِنَّا وَمِنْكُمْ، لِأَنَّهُ تَعَلَّمَ فِي طِفْلُوتهِ، وَمَارَسَ التَّحَدُّثَ بِهَا، وَمَا زَالَ، وَنَحْنُ الْإِثْنَانُ لَا نَتَحَدَّثُ فِيمَا بَيْنَنَا إِلَّا بِالْعَرَبِيَّةِ، وَكُلَّمَا أُطْلِعَ عَلَى مَفْرَدَةٍ جَدِيدَةٍ أَوْ تَعْبِيرٍ جَدِيدٍ اسْتَخْدِمَهُ فِي الْحَدِيثِ مَعَ زَمِيلِي، وَأَيْضًا أَدَوْنُ خَوَاطِرِي كُلَّ يَوْمٍ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَأَسْتَمِعُ إِلَى الْبَرَامِجِ الْعَرَبِيَّةِ، وَقَدْ أَفَادَتْنِي هَذِهِ الْوَسَائِلُ وَالطَّرِيقُ كَثِيرًا، بَدَأْتُ أَحْسَنَ أَنْ مَهَارَاتِي فِي التَّوَاصُلِ بِالْعَرَبِيَّةِ قَدْ تَحَسَّنَتْ إِلَى حَدِّ كَبِيرٍ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ.

1 - لماذا قال عبد الله عن تعلم اللغة العربية؟

2 - ما هي الطرق المثلى لتعلم اللغة العربية؟

3 - لماذا كان زميل عبد الله في الغرفة يجيد التحدث بالعربية؟

4 - هل كان عبد الله أيضا يجيد التحدث بالعربية؟

5 - ما هي أبرز الطرق المتبعة في تعلم اللغة العربية كما جاءت في المقتبس المذكور أعلاه؟

2 كَوِّنُوا جُمْلًا عَرَبِيَّةً كَامِلَةً مُسْتَعْمِدًا الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ:

(Form complete Arabic sentences using the following words)

العقاقير، بيت الحكمة، الأطباء، المراجع، استفاد، التخصصات، الخبرة العالية، معتمدة، شهادات الاعتماد، باقات التأمين، السياحة الطبية، الرعاية الصحية، المستشفيات الشهيرة، الأسعار المنخفضة، الخدمات التشاورية، التواصل الثقافي، الجيوسياسية، التشابه الفكري، التعاون الوثيق، العلاقات الدبلوماسية.

3 اَكْتُبُوا الْعِبَارَةَ الْآتِيَةَ بِخَطِّ يَدِكُمْ بِالتَّشْكِيلِ عَلَيْهَا:

(Write the following statement in your own handwriting with vowel marks/signs)

لقد اطلعنا على الدور المبهر للغة العربية في تطور الحضارة البشرية من خلال استيعابها لمعارف العصر وعلومه وفنونه بعد أن باشر العرب حركة ترجمة العلوم والفنون الواسعة من اللغات اللاتينية والإغريقية والرومانية والسنسكريتية والبهلوية وغيرها إلى اللغة العربية في العصر العباسي، وصارت اللغة العربية من أغنى لغات العالم، وقد حصل ذلك بفضل المرونة المدهشة التي تتمتع بها العربية وقدرتها الفائقة على توليد المعاني من خلال الاشتقاق والنحت، وإلى هذه الحقيقة يشير المستشرق الفرنسي ريجي بلاشير "إن من أهم خصائص اللغة العربية قدرتها على التعبير عن معانٍ ثانوية لا تعرف الشعوب الغربية كيف تعبر عنها"، وقال المستشرق ألفريد جيوم عن اتساع اللغة العربية: "ويسهل على المرء أن يدرك مدى استيعاب اللغة العربية واتساعها للتعبير عن جميع المصطلحات العلمية للعالم القديم بكل يسر وسهولة، بوجود التعدد في تغيير دلالة استعمال الفعل والاسم" وبحسب جوستاف جرونوبوم المستشرق النمساوي: "ومن يتبع جميع اللغات لا يجد فيها على ما سمعته لغة تضاهي اللغة العربية، ويضاف جمال الصوت إلى ثروتها المدهشة في المترادفات".

4 -إمْلأُوا الْفَرَاغَ بِالْكَلِمَاتِ الْعَرَبِيَّةِ الْمُنَاسِبَةِ:

(Fill in the blank with the appropriate Arabic words)

قديمًا كانت تصدر وتستورد جميع أنواع إلى/من كوجرات ومدن الجزيرة العربية بالبحر، وكانت كوجرات تتمتع مع اليمن وشبه الجزيرة العربية والعراق وغيرها من البلدان العربية، وتجارها كانوا بمختلف أنواع وأحجام السفن، وتتم برأ من مالوا ودكن والسند عبر خراسان. وتستورد من القطيف وبصرة وخراسان والفضة والذهب والنحاس من العراق والروم، والسيوف من اليمن في عهد إلى كوجرات. ثم بدأت صناعة والأسلحة في كوجرات وترسل إلى الجزيرة العربية وبلاد الشام كهدايا. وكانت توجد آنذاك نحو 84 صغيراً أو كبيراً وأشهرها سورت وجام نكر وبهاونكر ومنكرول وبوريندر وغيرها. وكان الهندوس أيضاً التجارة مع البلدان العربية، ويوجد في الجزيرة العربية وبلاد الشلام والعراق وجدة.

5 - اكتبوا مقالا وجيزا في اللغة العربية حول "الطبيعة".
(Write a short essay in Arabic on "Nature")

6 - اكتبوا 20 جملا عربية على المحادثة بين الصديقين حول حياتهما الجامعية.
(Write 20 Arabic sentences on the conversation between the two friends about their college life)

7 - اخصّصوا العبارة الآتية في اللغة العربية أو الإنكليزية:
(Summarize the following statement in Arabic or English)

النظافة من أهم العادات التي يجب على الإنسان التمسك بها لأنّها تساعد في الحفاظ على صحته الجسدية والنفسية والبيئية؛ تحميه من الأمراض، وتشحن روحه بالطاقة الإيجابية، وتجعل محيطه جميلا رائقا. من ثم على كل واحد منا أن يحاول قدر الأماكن المحافظة على نظافته الشخصية والخارجية. فعلى الصعيد الشخصي يتوجب عليه أن يحافظ على نظافة بيته، ومكان عمله، ومدرسته، وحتى الشارع الذي يسكن فيه. أما على الصعيد الخارجي فيتوجب عليه إبقاء الأماكن العامة من حدائق ومنتزهات ومراعي وجبال وأنهار نظيفة نقيّة. إن النظافة هي أساس التحضر والتقدم، وعلامة رقيّ الأمم وعظم شأنها. تعنى النّظافة في أبسط مفهوما النّقاوة، أي التخلّص أو النقاء من الوسخ والدّنس والقذارة، لكن مفهومها واسع يشمل جانبي المعنى المادي والمجازي، فالمعنى المادي للنظافة يتمثل في طهارة الثوب والبدن والمكان ، وخلوها من الأوساخ والقاذورات والروائح الكريهة، ومن كل ما يؤثّر على مظهر الأماكن والأشياء فيجعلها متلوثة بالجراثيم والنفايات. أما المفهوم المعنوي فقد يشمل الاستقامة في السلوك والتطلي بالأخلاق النبيلة، والنزاهة في العمل، وتطهير النفس من كل الضغائن والعيوب. وخير مثال على الجمع بين هذين الجانبين هو الدعاء المأثور "اللهم نقّ قلبي كما ينقى الثوب الأبيض من الدنس" وقول برنارد شو: "ما أجمل النظافة ولكن ما أعظمها عندما تكون في عقولنا".